



## FPUH „REXEL” s.c.

ul. Radziwoja 11, 61-057 Poznań, POLAND

info@rexelpoland.com

www.rexelpoland.com

+48 61 876 89 46

+48 697 530 240

+48 506 273 543



[www.facebook.com/rexelpoland](http://www.facebook.com/rexelpoland)



[www.vk.com/rexelpoland](http://www.vk.com/rexelpoland)



[www.youtube.com/user/rexelpoland](http://www.youtube.com/user/rexelpoland)



[www.twitter.com/rexelpoland](http://www.twitter.com/rexelpoland)



Firma REXEL od 35 lat utrzymuje niezachwianą pozycję na rynku producentów maszyn. Zajmujemy się wytwarzaniem specjalistycznych urządzeń przeznaczonych dla zakładów produkcyjnych mebli tapicerowanych, odzieży i rolet wewnętrznych; wykonujemy różnego rodzaju urządzenia krojące przeznaczone dla branży mebli tapicerowanych, odzieży i każdego producenta wymagającego pewnego i precyzyjnego cięcia różnych materiałów.

Nasze urządzenia działają w 80 krajach na całym świecie; zdobyliśmy zaufanie naszych klientów produkując urządzenia trwałe, bezpieczne i konkurencyjne cenowo. Dzięki zaawansowanej technologii projektowej i jednym z najnowocześniejszych parków maszynowych w razie potrzeby jesteśmy w stanie wdrożyć do produkcji nietypowe zamówienia przy zachowaniu krótkiego okresu realizacji. Przy zamówieniach dla Twojego przedsiębiorstwa weźmiemy pod uwagę niestandardowe wymiary szerokości tkaniny, wagę całej rolki, warunki eksploatacyjne i wiele innych rzeczy.

Dowiedz się więcej o naszych urządzeniach na [www.rexelpoland.com](http://www.rexelpoland.com) lub odwiedź nasz kanał na Youtube, by zobaczyć jak one działają!



REXEL company holds a steady position on the market of cutting equipment manufacturers for 35 years. We produce machines for manufacturers of upholstered furniture, clothing, and roller blinds, as well as many cutting devices for any line of trade where precise cutting of various materials is necessary for efficient production.

Our machines work in 80 countries across the world; we won the trust of our clients by producing durable, safe, and competitively priced equipment. When there is a need, we are able to manufacture devices of non-standard parameters, taking into consideration atypical fabric width, weight of the fabric roll, operating conditions, and many other factors specified by our clients. We use advanced machinery in production of our devices, and all our machines are designed so that your production could increase its efficiency.

Get to know more about our machines at [www.rexelpoland.com](http://www.rexelpoland.com) or visit our YouTube channel to take a look on how our machines work!



Компания REXEL уже более 35 лет занимает твёрдую позицию на рынке раскройного оборудования. Мы производим машины для швейных фабрик, производителей мягкой мебели, рулонных штор и другое оборудование, где точный раскрой различных материалов является главным для эффективного производства.

Наши машины работают в 80 странах по всему миру; мы получили доверие своих клиентов производя надёжное, безопасное и доступное оборудование. Если клиенту требуется особая машина с нестандартными характеристиками, например, для рулонов большого размера, интенсивных условий эксплуатации или других предпочтений, мы можем произвести такое оборудование под заказ. На нашей фабрике мы используем высокотехнологическое современное оборудование и проектируем наши машины для повышения производительности на ваших фабриках.

Чтобы узнать больше о нашем оборудовании, Вы можете посетить наш сайт [www.rexelpoland.com](http://www.rexelpoland.com) или канал на YouTube, чтобы посмотреть как оно работает.

CATALOGUE  
КАТАЛОГ



## Stół do cięcia rolet US-1

### Cechy charakterystyczne:

- Wymienna głowica tnąca, co umożliwia cięcie w zależności od potrzeb nożem ultradźwiękowym lub klasycznym nożem tarczowym, łatwe i intuicyjne sterowanie pracą urządzenia dzięki zastosowaniu panelu dotykowego (z możliwością wyboru języka menu - polski, angielski, francuski lub rosyjski).
- Częściowo zautomatyzowany proces cięcia.
- Pneumatyczny, obustronny docisk ciętego materiału (w standardzie z możliwością opuszczenia i podnoszenia listwy dociskowej za pomocą wyłącznika linkowego wzdłuż całej długości stołu).
- Przesuw noża dopasowany do szerokości ciętego materiału, dzięki czujnikowi braku tkaniny.
- Duży, podświetlany ekran (szer. 260 mm) pomiędzy linią cięcia i wałkami podającymi tkaninę.
- Dokładny ręczny suwak do ustawiania długości ciętej tkaniny (z możliwością regulacji kąta i kasowania luzów).
- Stabilna konstrukcja wykonana ze stalowych profili zamkniętych malowanych proszkowo.
- Ręczna rozwijarka materiału (w standardzie z możliwością zdalnego ustawiania położenia rozwijarki z materiałem za pomocą wałka sterującego wzdłuż całej długości stołu).
- Możliwość dokładnego wy poziomowania stołu dzięki zastosowaniu wkręcanych stoppek regulacyjnych.
- Dwuczłonowa konstrukcja urządzenia (moduł tnący + moduł odkładczy) umożliwia zakup tylko samego modułu tnącego i dalszą rozbudowę we własnym zakresie.



## Cutting table for roller blinds US-1

### Key features:

- Replaceable cutting heads (ultrasonic or mechanical round knife) for different kinds of fabric.
- The table is equipped with a manual roll centering system and a clamp foot switcher - a metal cable stretched along the table. Clamps can also be operated with a clamp switcher on the touchscreen.
- The table can be operated by configurable multilingual touchscreen menu (available languages - Polish, English, French or Russian, other languages on request).
- Semi-automatic cutting process.
- Pneumatic fabric clamps (the operator controls them with a wire stretched along the table or touchscreen).
- The machine can detect the fabric edge and retract the knife automatically thanks to a fabric end sensor. This makes the cutting cycle faster - the knife cart stops automatically after the fabric piece is cut and returns.
- Wide backlight inspection module (260 mm width) between the fabric feed rolls and the cutting line.
- A precise measuring angle gauge (so that further adjustments can be made).
- The construction is made of powder-coated steel closed profiles.
- The table can be adjusted (levelling).
- The table consists of two modules (cutting module + post cutting module); this allows for purchasing i.e. only the cutting module to be used with your own cutting table.

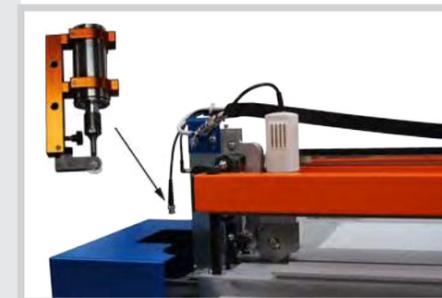
## Стол для резки рулонных штор US-1

### Основные характеристики:

- Съемные ножи позволяют резать в зависимости от потребности - ультразвуковым или дисковым механическим ножом.
- Простое и интуитивно понятное управление устройством, осуществляется с помощью сенсорной панели (с выбором языка меню на польском, английском, французском и русском языках).
- Частично автоматизирован процесс резки.
- Пневматическая двухсторонняя прижимная планка (в стандарте с системой управления прижимной планкой, благодаря нижнему тросу установленному вдоль всего шла).
- Благодаря установленному датчику нож „видит“ отсутствие ткани и прекращает движение, когда материал заканчивается, что существенно экономит время резки.
- Большой экран с подсветкой (ширина 260 мм) расположенный между линией реза и устройством подачи ткани.

- Точное устройство измерения помогает установить длину разреза ткани, а также выставить прямой угол (с возможностью регулировки скользящих втулок прямого угла).
- Прочная конструкция из стальных профилей с порошковым покрытием.
- Устройство подачи ткани на ручных подающих роликах (в стандарте с ручной системой центрирования вдоль всего стола).
- Можно точно выровнять стол благодаря винтовым ножкам внизу шла.
- Стол состоит из двух частей: отрезной секции и секции последующей обработки ткани с возможностью приобретения только отрезной секции и использования её собственным столом.

# US-1

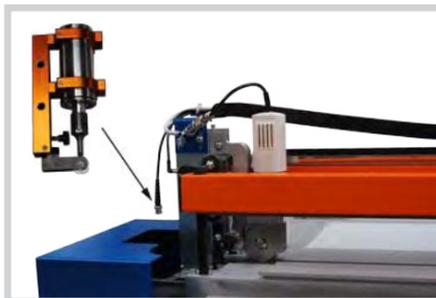


Stół do cięcia rolet US-1  
Cutting table for roller blinds US-1  
Стол для резки рулонных штор US-1

## Stół do cięcia rolet US-2

### Cechy charakterystyczne:

- Wyposażony w półautomatyczny system wspomagania podawania tkaniny; obrotowe wały podające ułatwiają rozwijanie i zwijanie ciężkich belek z materiałem. Sterowanie wałami odbywa się przy pomocy pedałów lub pilota bezprzewodowego. Prędkość obrotową wałów można ustawić na ekranie dotykowym.
- W wersji standardowej wzdłuż stołu zostały zamontowane: ręczny system do centrowania wałów podających oraz linka do sterowania listwą dociskową.
- Wymienna głowica tnąca, co umożliwia cięcie w zależności od potrzeb nożem ultradźwiękowym lub klasycznym nożem tarczowym.
- Łatwe i intuicyjne sterowanie pracą urządzenia dzięki zastosowaniu panelu dotykowego (z możliwością wyboru języka menu - polski, angielski, rosyjski lub francuski).
- Częściowo zautomatyzowany proces cięcia.
- Pneumatyczny, obustronny docisk ciętego materiału, dzięki czujnikowi tkaniny.
- Przesuw noża dopasowany do szerokości ciętego materiału, dzięki czujnikowi tkaniny.
- Duży, podświetlany ekran (szer. 260 mm) pomiędzy linią cięcia i wałkami podającymi tkaninę
- Dokładny manualny suwak do ustawiania długości ciętej tkaniny (z możliwością regulacji kąta i kasowania luzów).
- Stabilna konstrukcja wykonana ze stalowych profili zamkniętych malowanych proszkowo.
- Możliwość dokładnego wypoziomowania stołu dzięki zastosowaniu wkręcanych stoppek regulacyjnych.
- Dwuczłonowa konstrukcja urządzenia (moduł tnący + moduł odkładczy) umożliwia zakup tylko samego modułu tnącego i dalszą rozbudowę we własnym zakresie.



# US-2

Stół do cięcia rolet US-2  
Cutting table for roller blinds US-2  
Стол для резки рулонных штор US-2



## Cutting table for roller blinds US-2

### Key features:

- The table is equipped with semi-automatic fabric feed system: feed rollers rotate and the winding process of heavy fabric rolls becomes easier. Feed rollers are controlled by pedals or remote controls (two pieces in set). Rollers rotation speed can be adjusted in touch screen control panel.
- The table is equipped with a manual roll centering system and a clamp foot switcher - a metal cable stretched along the table. Clamps can also be operated with a clamp switcher on the touchscreen.
- Depending on the needs, removable knife heads can cut fabric with an ultrasonic or mechanical round knife.
- The touch screen panel provides with easy and intuitive control over the table. Menu languages available: Polish, English, French, and Russian.
- Semi-automatic cutting process.
- Pneumatic clamping line provides even fabric pressure on both sides of the table.
- Material sensor speeds up cutting process: the knife automatically retracts after the fabric edge is reached.
- A sizeable illumination screen (260 mm width) between the cutting line and material feed device allows for pre-cut fabric inspection.
- Precise length and angle measuring device is designed to regulate angles and length of the required fabric piece.
- Massive and sturdy table construction made of powder coated steel profiles.
- It is possible to adjust the height of the table with the use of adjustment screws in the legs of the table.
- The table consists of two pieces: cutting module and the post cutting module. There is a possibility of purchasing only cutting module and using it with your own cutting table.

## Стол для резки рулонных штор US-2

### Основные характеристики:

- Стол оборудован полуавтоматической системой подачи ткани: подающие валы начинают вращаться, облегчая при этом размотку и сворачивание тяжелых рулонов с тканью. Управление подающими валами осуществляется при помощи педалей или беспроводного пульта управления (два пульта в комплекте). Скорость вращения валов можно настроить на сенсорном экране.
- В стандартной комплектации вдоль стола установлены: ручная система выравнивания рулона и ножной трос для поднятия или опускания прижимной планки для ткани. Съемные ножи, позволяют резать, в зависимости от потребности - ультразвуковым или дисковым механическим ножом.
- Простое и интуитивно понятное управление устройством осуществляется с помощью сенсорной панели (с выбором языка меню на польском, английском, французском и русском языках).
- Частично автоматизированный процесс резки.
- Пневматическая прижимная планка, прижимает сторон раскрываемый материал равномерно с двух сторон.
- Перемещение ножа во время резки может быть ограничено с шириной обрабатываемого материала, благодаря датчику материала.
- Большой экран с подсветкой (ширина 260 мм) расположен между линией реза и устройством подачи ткани.
- Точное устройство измерения помогает установить длину разреза ткани (с возможностью регулировки угла и определения зазоров).
- Прочная конструкция из стальных профилей с порошковым покрытием.
- Можно точно выровнять стол благодаря винтовым ножкам в низу стола.
- Стол состоит из двух частей: отрезной секции и секции последующей обработки ткани.
- Существует возможность приобретения только отрезной секции и использования её с собственным столом (более экономный вариант).

## Stół do cięcia rolet UK-4

### Cechy charakterystyczne:

- Maksymalna szerokość cięcia tkaniny: 4000 mm.
- Konstrukcja stołu wykonana z zamkniętych profili stalowych, malowanych proszkowo co zapewni ochronę przed korozją na długie lata.
- Dodatkowa przezroczysta osłona całego zespołu noża zwiększająca bezpieczeństwo.
- Błat stołu z każdej strony został wykończony PCV.
- Specjalnie zaprojektowany nóż tarczowy z silnikiem wysokoobrotowym (serwomotor) pozwala osiągnąć idealną jakość cięcia tkaniny roletowej.
- Cięcie w obu kierunkach bez przebiegu jałowego. Po wciśnięciu przycisku na panelu kontrolnym nóż zatrzyma, a następnie można uruchomić cięcie w przeciwnym kierunku. Zatrzymanie może nastąpić w dowolnym momencie.
- Niezawodne i wygodne sterowanie przyciskami.
- Duży, podświetlany ekran pomiędzy linią cięcia i wałkami podającymi tkaninę.
- Dokładny manualny suwak do ustawiania długości ciętej tkaniny (z możliwością regulacji kąta i kasowania luzów).
- Możliwość dokładnego wypoziomowania stołu dzięki zastosowaniu wkręcanych stopek regulacyjnych.
- Dwuczłonowa konstrukcja urządzenia (moduł tnący + moduł odkładczy).
- Standardowe długości stołu odkładczego za linię cięcia: 3400 mm, 4000 mm. Inne długości na zamówienie.
- W wersji standardowej wzdłuż stołu zostały zamontowane: ręczny system do centrowania wałów podających oraz linka do sterowania listwą dociskową.
- Opcjonalnie stół jest wyposażony w półautomatyczny system (wspomagania) podawania tkaniny: wały podające zaczynają się obracać, co ułatwia rozwijanie i zwijanie ciężkich belek z materiałem. Sterowanie wałami odbywa się przy pomocy pedałów lub pilota bezprzewodowego (2 szt w zestawie).



## Cutting table for roller blinds UK-4

### Key features:

- The UK-4 table can cut roller blinds fabric from rolls up to 4000 mm width.
- Table construction is made of closed, high quality steel profiles with powder coating which provides longstanding and protection against corrosion for a very long time.
- Additional transparent knife assembly cover increases overall table safety.
- Tabletop edges protected with PVC.
- Brand new mechanical knife construction with high speed electrical servomotor helps to achieve a very accurate fabric cut.
- Two direction cutting ability. By pressing a button on the control panel at any time one can stop the knife and change the direction and continue cutting.
- Big backlighting screen is situated between the cutting line and material feed device.
- Precise length and angle measuring device is designed to regulate angles and length of the required fabric piece.
- It is possible to adjust height of the table using adjustment screws in the legs of the table.
- The table consists of the two pieces: cutting module itself and the post cutting module.
- Standard lengths of post cutting table after cutting line are: 3400 mm, 4000 mm. Other lengths are available on individual request.
- A standard version of the table is equipped with manual roll centering system and clamp foot switcher on a metal cable along the table.
- Optionally the table can be equipped with semi-automatic fabric feed system: the feed rollers start to rotate thus making feed or winding heavy fabric rolls. Feed rollers are controlled by foot pedals or remote controllers (two pieces in set).

## Стол для резки рулонных штор UK-4

### Основные характеристики:

- Стол UK-4 позволяет резать ткань для рулонных штор длиной до 4000 мм.
- Конструкция стола изготовлена из высококлассных стальных профилей, окрашенных порошковым методом, что обеспечит защиту от воздействия коррозии на долгое время.
- Дополнительный кожух ножа и направляющей для повышения безопасности стола.
- Столешница по периметру защищена ПВХ.
- Специально разработанная конструкция отрезного ножа, с высокооборотным сервомотором, позволяет достичь безупречного качества резки ткани.
- Возможность резки в двух направлениях. Нажав кнопку на панели управления, в любой момент можно остановить нож, и осуществить резку в обратную сторону.
- Большой экран с подсветкой расположен между линией резки и устройством подачи ткани.
- Точное устройство измерения помогает установить длину разреза ткани (с возможностью регулировки угла и определения зазоров).
- Можно точно регулировать уровень стола благодаря винтовым ножкам в низу стола.
- Стол состоит из двух частей: отрезной секции и секции последующей обработки ткани.
- Стандартные длины стола последующей обработки могут быть: 3400 мм, 4000 мм. Другие размеры под заказ.
- В стандартной комплектации стол оборудован: ручная система выравнивания рулона и ножной трос для поднятия или опускания прижимной планки для ткани.
- Оpcионально стол оборудован полуавтоматической системой подачи ткани: подающие валы начинают вращаться, облегчая при этом размотку и сворачивание тяжелых рулонов с тканью. Управление подающими валами осуществляется при помощи педалей или беспроводного пульта управления (два пульта в комплекте).

# UK-4



Stół do cięcia rolet UK-4  
Cutting table for roller blinds UK-4  
Стол для резки рулонных штор UK-4

## Stół do cięcia rolet UK-2

### Cechy charakterystyczne:

- Nóż tarczowy o konstrukcji suwnicowej tnący w szczelinie.
- Proste sterowanie pracą noża za pomocą panelu z przyciskami.
- Możliwość cięcia w obie strony (eliminacja przebiegu jałowego).
- Płynna regulacja obrotów ostrza i przesuwu noża.
- Błat stołu z każdej strony został wykończony PCV.
- Pneumatyczna jednostronna listwa dociskowa z czujnikiem krańcowym uniemożliwiającym pracę noża przy podniesionej listwie (w opcji z możliwością opuszczania i podnoszenia listwy dociskowej za pomocą wyłącznika linkowego wzdłuż całej długości stołu).
- Duży, podświetlany ekran (szer. 290 mm) pomiędzy linią cięcia i wałkami podającymi tkaninę.
- Dokładny suwak ręczny do ustawiania długości ciętej tkaniny (z możliwością regulacji kąta i kasowania luzów).
- Ręczna rozwijarka materiału (w opcji z możliwością zdalnego ustawiania położenia rozwijarki z materiałem za pomocą wałka sterującego wzdłuż całej długości stołu).
- Stabilna konstrukcja wykonana ze stalowych profili zamkniętych malowanych proszkowo.
- Możliwość dokładnego wypoziomowania stołu dzięki zastosowaniu wkręcanych stopek regulacyjnych.

## Cutting table for roller blinds UK-2

### Key features:

- Equipped with a rotary knife that cuts along the gap between two profiles.
- An intuitive button panel makes the machine easy in operation.
- To speed up the process of cutting, the knife cart can cut as it retracts to starting position (idle mode can be eliminated).
- The speed of the knife (rotation) and the speed of the cart can be smoothly regulated (stepless speed control).
- Tabletop edges protected with PVC.
- A pneumatic fabric clamp (on one side of the table).
- A limit switch that does not allow for the movement of the knife when clamp is raised (the table can be optionally equipped with a wire switch stretched along one side of the table).
- Wide light inspection module (290 mm width) between the fabric feed rolls and the cutting line.
- A precise measuring angle gauge (so that further adjustments can be made).
- Manual fabric feed rolls (supplied with a manual centering system along the side of the table).
- This durable construction is made of thick powder-coated steel closed profiles.
- The table can be adjusted (leveling).

## Стол для резки рулонных штор UK-2

### Основные характеристики:

- Раскройный дисковый нож, режущий в щели.
- Надежное и удобное кнопочное управление.
- Нож режет в две стороны вперед и назад (без холостого хода).
- Плавная регулировка оборотов вращения ножа и движения каретки.
- Столешница по периметру защищена ПВХ.
- Пневматическая односторонняя прижимная планка (в опции с системой управления прижимной планкой, благодаря нижнему тросу, установленному вдоль всего стола).
- Большой экран с подсветкой (ширина 290 мм) расположенный между линией реза и устройством подачи ткани.
- Точное устройство измерения помогает установить длину разреза ткани, а также выставить прямой угол (с возможностью регулировки скользящих втулок и прямого угла).
- Устройство подачи ткани на ручных подающих роликах (в опции с ручной системой центрирования вдоль всего стола).
- Прочная конструкция из стальных профилей с порошковым покрытием.
- Можно точно выровнять стол благодаря винтовым ножкам внизу стола.



# UK-2



Stół do cięcia rolet UK-2  
Cutting table for roller blinds UK-2  
Стол для резки рулонных штор UK-2

## Stół do cięcia rolet UK-1 MAX

### Cechy charakterystyczne:

- Nóż tarczowy o sprawdzonej konstrukcji suwnicowej tnący w szczelinie.
- Proste sterowanie pracą noża za pomocą panelu z przyciskami.
- Możliwość prowadzenia cięcia w obie strony (eliminacja przebiegu jałowego).
- Błat stołu z każdej strony został wykończony PCV.
- Pneumatyczna jednostronna listwa dociskowa z czujnikiem krańcowym uniemożliwiającym pracę noża przy podniesionej listwie.
- Sterowanie ruchem listwy za pomocą ręcznej dźwigni, duży, podświetlany ekran (szer. 300 mm) pomiędzy linią cięcia i wałkami podającymi tkaninę lub za linią cięcia.
- Dokładny manualny suwak do ustawiania długości ciętej tkaniny (z możliwością regulacji kąta i kasowania luzów).
- Manualna rozwijarka materiału.
- Stabilna konstrukcja wykonana ze stalowych profili zamkniętych malowanych proszkowo.
- Możliwość dokładnego wypoziomowania stołu dzięki zastosowaniu wkręcanych stopek regulacyjnych.

## Cutting table for roller blinds UK-1 MAX

### Key features:

- Equipped with a rotary knife that cuts along the gap between two profiles.
- An intuitive button panel makes the machine easy in operation.
- To speed up the process of cutting, the knife cart can cut as it retracts to starting position (idle mode can be eliminated).
- Tabletop edges protected with PVC.
- A pneumatic fabric clamp (on one side of the table).
- A limit switch that does not allow for the movement of the knife when clamp is raised (the table can be optionally equipped with a wire switch stretched along the side of the table).
- Wide light inspection module (300 mm width) between the fabric feed rolls and the cutting line.
- A precise measuring angle gauge (so that further adjustments can be made).
- Manual fabric feed rolls (supplied with a manual centering system along one side of the table).
- This durable construction is made of thick powder-coated steel closed profiles.
- The table can be adjusted (leveling).

## Стол для резки рулонных штор UK-1 MAX

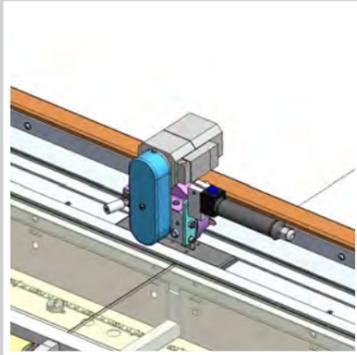
### Основные характеристики:

- Раскройный дисковый нож, режущий в щели.
- Надежное и удобное кнопочное управление.
- Нож режет в две стороны вперед и назад (без холостого хода).
- Столешница по периметру защищена ПВХ.
- Пневматическая односторонняя прижимная планка с защитой старта ножа, если прижимная планка поднята.
- Большой экран с подсветкой (ширина 300 мм) расположенный между линией реза и устройством подачи ткани.
- Точное устройство измерения помогает установить длину разреза ткани, а также выставить прямой угол (с возможностью регулировки скользящих втулок и прямого угла).
- Устройство подачи ткани на ручных подающих роликах.
- Прочная конструкция из стальных профилей с порошковым покрытием.
- Можно точно выровнять стол благодаря винтовым ножкам внизу стола.

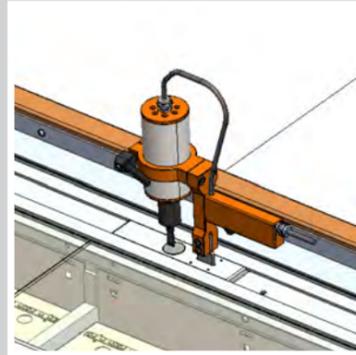
# UK-1 MAX



Stół do cięcia rolet UK-1 MAX  
Cutting table for roller blinds UK-1 MAX  
Стол для резки рулонных штор UK-1 MAX

**OT-1RL**

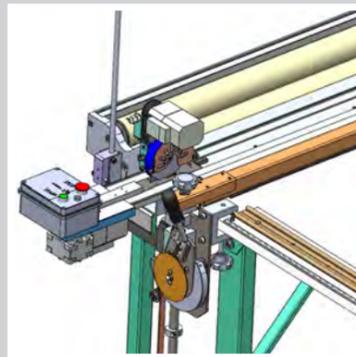
Standardowy nóż ręczny  
Standard manual knife  
Стандартный ручной нож

**TTS-400**

Opcjonalny nóż ultradźwiękowy  
Optional ultrasonic knife  
Опциональный ультразвуковой нож

**SUW-3E**

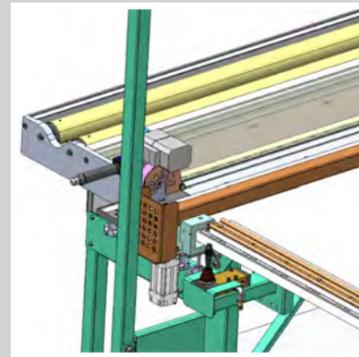
Opcjonalny przymiar SUW-2E z wyświetlaczem  
Optional measuring bar SUW-2E with digital screen  
Опциональный измерительный упор SUW-2E с цифровым экраном

**OT-1AL**

Standardowa ręczna listwa dociskowa i opcjonalny nóż półautomatyczny  
Standard manual fabric clamp and optional semiautomatic knife  
Стандартная ручная прижимная планка и опциональный полуавтоматический нож

**SUW-2**

Standardowy przymiar SUW-2  
Standard measuring bar SUW-2  
Стандартный измерительный упор SUW-2

**UK-2ECO.E.P.**

Opcjonalny ekran podświetlany oraz opcjonalna pneumatyczna listwa dociskowa  
Optional backlighting screen and optional pneumatic clamp  
Опциональный экран подсветки и опциональная пневматическая прижимная планка

**Stół do cięcia rolet UK-2 ECO****Cechy charakterystyczne:**

- Stół UK-2 ECO to urządzenie do produkcji rolet, które można elastycznie dostosować do potrzeb i wymagań klienta.
- Stół jest wyposażony w ręczny system przesuwu noża krążkowego, ale może być też wyposażony w nóż półautomatyczny lub ręczny nóż ultradźwiękowy.
- Maszyna może mieć roboczą szerokość cięcia sięgającą aż 5500 cm (3000/4000/5000 cm wersji standardowej), co pozwala na użytkowanie jej nawet w celu produkcji rolet bardzo nietypowych.
- Oprócz tego możliwe jest wyposażenie stołu w ręczną lub pneumatyczną listwę dociskową, cyfrowy pomiar tkanin i ekran do przeglądania tkanin. Co więcej, do całej konstrukcji można dodać półki pod blatem ułatwiające przechowywanie rolek materiału.
- Stół krojczy do cięcia rolet UK-2 ECO składa się ze stabilnej skręconej konstrukcji, wykonanej na bazie stalowych profili zamkniętych i blatu roboczego z laminowanej płyty MDF o grubości 25 mm, wykończonej PVC.

**Cutting table for roller blinds UK-2 ECO****Key features:**

- The UK-2 ECO is a table for roller blinds that can be easily adjusted to the client's needs.
- In standard, it is equipped with a manual round knife cutting system, but it can be made to be equipped with a semiautomatic round knife, or, in manual version only, upgraded with an interchangeable manual ultrasonic knife.
- The table has a very wide range of working widths that reaches up to 5500 mm for cutting line capacity (the standard cutting line length is 3000/4000/5000 cm), which allows to produce wide roller blinds.
- Apart from that, the table can be equipped with a manual or a pneumatic fabric clamp, a digital measuring bar, and a backlight for fabric inspection. What is more, a set of shelves can be added under the tabletop, which facilitates work and provides a handy storage for the fabric rolls.
- The table is built out of powder-coated closed steel profiles, which guarantees durability and stability of the entire construction. The tabletop is made of a 25mm thick laminated MDF board and finished PVC.

**Стол для резки рулонных штор UK-2 ECO****Основные характеристики:**

- UK-2 ECO — это стол для рулонных штор, который легко можно адаптировать к потребностям клиента.
- В стандартной комплектации он оснащен ручным круглым механическим ножом, но может быть оснащен полуавтоматическим ножом или, только в ручном варианте, модернизирован сменным ручным ультразвуковым ножом.
- Стол имеет очень широкий диапазон рабочей ширины, который достигает до 5500 мм линии реза (стандартная длина линии реза 3000/4000/5000 мм), что позволяет производить широкие рулонные шторы.
- Кроме того, стол может быть оснащен ручной или пневматической прижимной планкой, цифровым упором и подсветкой для контроля ткани. Кроме того, под столешницу можно добавить набор полок, что облегчает работу и обеспечивает удобное хранение рулонов ткани.

# UK-2 ECO



Stół do cięcia rolet UK-2 ECO  
Cutting table for roller blinds UK-2 ECO  
Стол для резки рулонных штор UK-2 ECO

DANE TECHNICZNE:		SPECIFICATIONS:		ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:			
			US-1	US-2	UK-4	UK-2	UK-1 MAX
Szerokość cięcia:	Cutting width:	Ширина резки:	3000 mm (118.1")	4000 (157.4")	4000 mm (157.4")	3000 mm (118.1")	2500 mm (98.45")
Szerokość blatu:	Tabletop width:	Ширина столешницы:	3200 mm (125.9")	4200 mm (165.3")	4200 mm (165.3")	3200 mm (125.9")	2770 mm (109")
Długość blatu części odkładczej po linii cięcia:	Tabletop length after cut-off line:	Длина стола за линией реза:	3100/3400/4000 mm (122"/133.8"/157.4")	3100/3400/4000 mm (122"/133.8"/157.4")	3400/4000 mm (133.8"/157.4")	3100/3400/4000 mm (122"/133.8"/157.4")	2600 mm (102.3")
Całkowita szerokość urządzenia:	Whole width:	Габаритная ширина стола:	3740 mm (147.2")	4750 mm (187")	4710 mm (185.43")	3620 mm (142.5")	2960 mm (116.5")
Całkowita długość urządzenia:	Whole length:	Габаритная длина стола:	3370 mm – 5770 mm (132.6" – 227.1")	5200 mm (204.7")	4140 mm (163")	3750 mm (147.6")	3560 mm (140.1")
Wysokość blatu stołu:	Tabletop height:	Высота стола:	900 mm (35.4")	900 mm (35.4")	900 mm (35.4")	900 mm (35.4")	900 mm (35.4")
Szybkość cięcia:	Cutting speed:	Скорость резки:	Min: 0.1 m/s - Max: 0.5 m/s (0.32-1.64 ft/s)	Min: 0.1 m/s - Max: 0.5 m/s (0.32-1.64 ft/s)	Min: 0.3 m/s - Max: 0.5 m/s (0.98-1.64 ft/s)	Min: 0.3 m/s - Max: 0.5 m/s (0.98-1.64 ft/s)	0.36 m/s (1.1 ft/s)
Obroty ostrza:	Blade rotation speed:	Скорость оборотов лезвия:	2400 rpm	2400 rpm	4000 rpm	4200 rpm	1400 rpm
Średnica ostrza:	Blade diameter:	Диаметр лезвия:	67 mm (2.63")	67 mm (2.63")	108 mm (4.25")	108 mm (4.25")	125 mm (4.92")
Zasilanie:	Voltage:	Питание:	230 V	230 V	230 V	230 V	400 V / 230 V
Moc:	Wattage:	Мощность:	900 W	1500 W	700 W	700 W	250 W / 410 W
Nóż ultradźwiękowy:	Ultrasonic knife:	Нож ультразвуковой:	✓	✓	✗	✗	✗
Ostrzałka do ostrza:	Sharpening device:	Заточное устройство для лезвия:	✓	✓	✓	✓	✓
Nóż tarczowy:	Mechanical round knife:	Нож круглый механический:	✓	✓	✓	✓	✓
Listwa dociskowa:	Fabric clamp:	Прижимная планка:	✓ PT*	✓ PT*	✓ PO*	✓ PO*	✓ PO*
Ekran podświetlany:	Backlighting:	Экран подсветки:	✓ S*	✓ S*	✓ S*	✓ O*	✓ O*
Regulacja szybkości cięcia:	Variable knife cart speed:	Регулировка скорости каретки:	✓	✓	✓	✓	✗
Płynna regulacja obrotów ostrza:	Variable blade rotation speed:	Регулировка скорости оборотов лезвия:	✗	✗	✓	✓	✗
Ręczny system do centrowania wałów podających:	Roll manual centering system:	Ручная система выравнивания рулона:	✓ S*	✓ S*	✓ S*	✓ O*	✗
Linka do sterowania listwą dociskową:	Fabric clamp foot switcher:	Ножной трос для управления прижимной планкой:	✓ S*	✓ S*	✓ S*	✓ O*	✗
Półautomatyczny system wspomagania podawania tkaniny:	Semi-automatic fabric feed system:	Полуавтоматическая система подачи ткани:	✗	✓	✓ *O	✗	✗
Przymiar elektroniczny:	Digital measuring bar:	Электронное устройство измерения длины:	✓ *O	✓ *O	✓ *O	✓ *O	✓ *O

\*M - Ręczna / Manual / Ручная

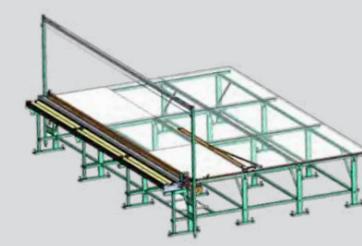
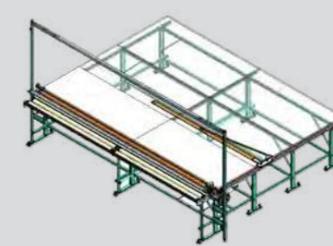
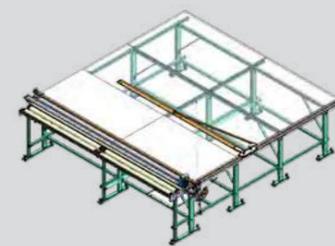
\*PT - Pneumatyczna obustronna / Pneumatic two-side / Пневматическая двухсторонняя

\*PO - Pneumatyczna jednostronna / Pneumatic one-side / Пневматическая односторонняя

\*S - Standard / Standard / Стандарт

\*O - Opcja / Optional / Опция

DANE TECHNICZNE:	SPECIFICATIONS:	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Szerokość cięcia:	Cutting width:	Ширина резки:
Szerokość blatu:	Tabletop width:	Ширина столешницы:
Długość blatu części odkładczej po linii cęcia:	Tabletop length after cut-off line:	Длина стола за линией реза:
Całkowita szerokość urządzenia:	Whole width:	Габаритная ширина стола:
Całkowita długość urządzenia:	Whole length:	Габаритная длина стола:
Wysokość blatu stołu:	Tabletop height:	Высота стола:
Maksymalna średnica rolki materiału:	Max. diameter of the fabric roll:	Максимальный диаметр рулона:
Szybkość cięcia:	Cutting speed:	Скорость резки:
Obroty ostrza:	Blade rotation speed:	Скорость оборотов лезвия:
Średnica ostrza:	Blade diameter:	Диаметр лезвия:
Zasilanie:	Voltage:	Питание:
Moc:	Wattage:	Мощность:
Ręczny nóż tarczowy:	Manual round knife:	Нож круглый механический:
Półautomatyczny nóż tarczowy:	Semiautomatic round knife:	Нож круглый полуавтоматический:
Ręczny nóż ultradźwiękowy:	Manual ultrasonic knife:	Нож ультразвуковой:
Ostrzałka do ostrza:	Sharpening device:	Заточное устройство для лезвия:
Ręczna listwa dociskowa:	Manual fabric clamp:	Ручная прижимная планка:
Pneumatyczna listwa dociskowa:	Pneumatic fabric clamp:	Пневматическая прижимная планка:
Ekran podświetlany:	Backlighting:	Экран подсветки:
Regulacja szybkości cięcia:	Variable knife cart speed:	Регулировка скорости каретки:
Płynna regulacja obrotów ostrza:	Variable blade rotation speed:	Регулировка скорости оборотов лезвия:
Ręczny system do centrowania wałów podających:	Roll manual centering system:	Ручная система выравнивания рулона:
Linka do sterowania listwą dociskową:	Fabric clamp foot switcher:	Ножной трос для управления прижимной планкой:
Półautomatyczny system wspomagania podawania tkaniny:	Semi-automatic fabric feed system:	Полуавтоматическая система подачи ткани:



UK-2 ECO.3000	UK-2 ECO.4000	UK-2 ECO.5000
3000 mm (118,11")	4000 mm (157,48")	5000 mm (196,85")
3200 mm (125,98")	4200 mm (165,35")	5200 mm (204,72")
3060 mm (120,47")	3060 mm (120,47")	3060 mm (120,47")
3550 mm (139,76")	4550 mm (179,13")	5550 mm (216,53")
3428 mm (135,03")	3650 mm (143,70")	3350 mm (131,89")
900 mm (35,43")	900 mm (35,43")	900 mm (35,43")
250 mm (9,84")	250 mm (9,84")	250 mm (9,84")
—	—	—
2300 rpm	2300 rpm	2300 rpm
108 mm (4,25")	108 mm (4,25")	108 mm (4,25")
230 V	230 V	230 V
120 W / 240 W	120 W	120 W
✓ S*	✓ S*	✓ S*
✓ O*	—	—
✓ O*	✓ O*	✓ O*
✓ S*	✓ S*	✓ S*
✓ S*	✓ S*	✓ S*
✓ O*	✓ O*	—
✓ O*	✓ O*	✓ O*
✗	✗	✗
✗	✗	✗
✗	✗	✗
✗	✗	✗
✗	✗	✗

\*M - Ręczna / Manual / Ручная

\*PT - Pneumatyczna obustronna / Pneumatic two-side / Пневматическая двухсторонняя

\*PO - Pneumatyczna jednostronna / Pneumatic one-side / Пневматическая односторонняя

\*S - Standard / Standard / Стандарт

\*O - Opcja / Optional / Опция



## Winda kontrolna elektryczna do rolet WK-1

### Cechy charakterystyczne:

- Sterowanie nożne.
- Sprawna i łatwa kontrola nawoju tkaniny.
- Ruchoma karetką pozwalająca dopasować szerokość do rozmiaru rolety.
- Lekka i wytrzymała konstrukcja z anodowanego aluminium.
- Różne typy uchwytów do roletek.
- Nietypowe wymiary wind produkujemy na zamówienie.



## Roller blinds inspection hoist WK-1

### Key features:

- Stepless height adjustment (the operator controls the hoisting with pedals).
- The device allows for easy and efficient way of controlling blinds quality.
- A movable cart mounted on a horizontal profile allows for an adjustment of width blinds.
- A light and durable construction made of anodized aluminium.
- Various types of brackets available.
- Various dimensions of inspection hoists available (on demand).



## Подъемник электрический для рулонных штор WK-1

### Основные характеристики:

- Управление высотой горизонтальной балки при помощи педалей.
- Простое и эффективное решение для проверки качества намотки штор.
- Подвижный держатель позволяет быстро установить шторы на трубах разного размера.
- Легкая и прочная конструкция из анодированного алюминия.

### DANE TECHNICZNE:

### SPECIFICATIONS:

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

DANE TECHNICZNE:	SPECIFICATIONS:	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:	WK-1
Standardowe wymiary gabarytowe:	Standard overall dimensions:	Стандартные габаритные размеры:	3000 x 3000 x 500 mm (118.1"/118.1"/19.6")
Prędkość podnoszenia:	Lifting speed:	Скорость поднятия:	~0,3 m/s (11.8" ft/s)
Wysokość podnoszenia:	Lifting height:	Высота поднятия:	2800 mm (110.2")
Zasilanie:	Voltage:	Питание:	1~230 V / 3~400 V
Moc:	Wattage:	Мощность:	0.55 kW
Maksymalny udźwig:	Maximum bearing capacity:	Максимальный вес поднятия:	20 kg (44 lbs)

# WK-1

Winda kontrolna elektryczna do rolet WK-1  
 Roller blinds inspection hoist WK-1  
 Подъемник электрический для рулонных штор WK-1

# WK-1/HD

# WK-2/HD



## Winda kontrolna elektryczna do rolet WK-1/HD & WK-2/HD

### Cechy charakterystyczne:

- Windy WK-1/HD (jednostopowa) oraz WK-2/HD (dwustopowa) przeznaczone są do testowania oraz montażu żaluzji, rolet drewnianych oraz rolet zewnętrznych.
- Solidna konstrukcja ze stali i anodowanego aluminium.
- Sterowanie nożne.
- Falownik zapewnia łagodny start i zatrzymanie się.
- Hamulec mechaniczny ślizgowy zapobiega opadaniu belki poprzecznej w przypadku awarii technicznej.

## Roller blinds inspection hoist WK-1/HD & WK-2/HD

### Key features:

- Inspection hoists WK-1/HD (single post) and WK-2/HD (double post) are designed for inspection and assembly of venetian blinds, wooden blinds and exterior shutters.
- Machine frame is made of steel and anodized aluminium profiles.
- Height controllable with pedals.
- Machine equipped with an inverter for a smooth start and stop.
- An additional sliding brake locks the horizontal bar in case of technical problems.

## Подъемник электрический WK-1/HD & WK-2/HD

### Основные характеристики:

- Подъемник электрический WK-1/HD (одноколонная конструкция) и WK-2/HD (двухколонная конструкция) идеально подходят для проверки и монтажа венецианских, деревянных жалюзи и рольставен.
- Конструкция изготовлена из стали и анодированного алюминия.
- Управление высотой горизонтальной балки осуществляется при помощи педалей.
- В машине установлен инвертер для плавного старта и остановки.

### DANE TECHNICZNE:

### SPECIFICATIONS:

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

DANE TECHNICZNE:	SPECIFICATIONS:	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:	WK-1/HD	WK-2/HD
Standardowe wymiary gabarytowe:	Standard overall dimensions:	Стандартные габаритные размеры:	3000 x 3000 x 910 mm (118.1"/118.1"/35.8")	3000 x 3000 x 800 mm (118.1"/118.1"/31.4")
Prędkość podnoszenia:	Lifting speed:	Скорость поднятия:	~0,3 m/s (11.8" ft/s)	~0,3 m/s (11.8" ft/s)
Wysokość podnoszenia:	Lifting height:	Высота поднятия:	2700 mm (106.2")	2700 mm (106.2")
Zasilanie:	Voltage:	Питание:	1~230 V	1~230 V
Moc:	Wattage:	Мощность:	0.55 kW	1.1 kW
Maksymalny udźwig:	Maximum bearing capacity:	Максимальный вес поднятия:	30 kg (66 lbs)	50 kg (110 lbs)

Winda kontrolna do rolet zewnętrznych WK-1/HD & WK-2/HD  
 Inspection hoist for exterior shutters WK-1/HD & WK-2/HD  
 Подъемник электрический WK-1/HD & WK-2/HD для проверки рольставен

## TYP 1



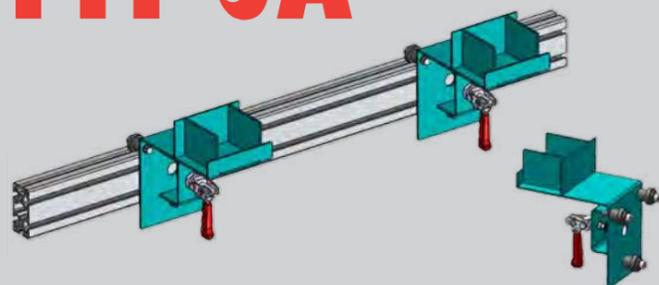
Uchwyt do rur rolet. Do wyboru stożki 40 mm lub 60 mm.  
Roller blind tube holder. One can choose 40 mm or 60 mm cones.  
Кронштейн для трубы рулонной шторы. Доступны конусы 40 или 60 мм.

## TYP 3



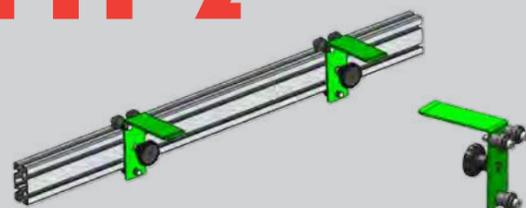
Uchwyt na drewniane lub aluminiowe żaluzje.  
Aluminium or wooden venetian blinds holder.  
Кронштейн для алюминиевых или деревянных горизонтальных жалюзи.

## TYP 5A



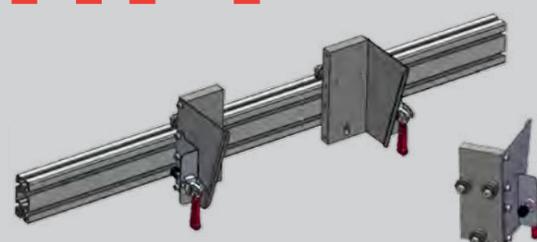
Uchwyt dwustronny na ciężkie drewniane lub aluminiowe żaluzje.  
Two sided holder for heavy aluminium or wooden venetian blinds.  
Двусторонний кронштейн для тяжелых алюминиевых или деревянных горизонтальных жалюзи.

## TYP 2



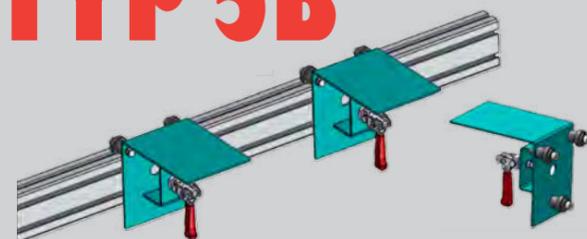
Standardowy stalowy uchwyt do wind. 2 szt dołączane do każdej windy.  
Standard steel holder for hoists. 2 pc included to each hoist.  
Стандартный стальной кронштейн для подъемников.  
2 шт поставляются в комплекте для каждого подъемника.

## TYP 4



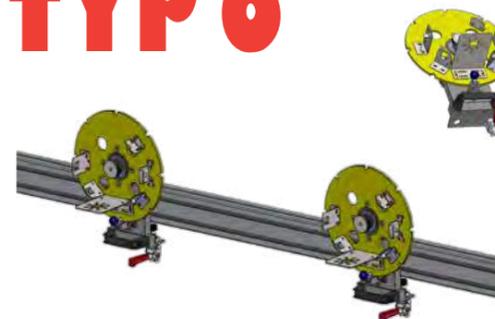
Uchwyt na aluminiowe kasety rolet.  
Holder for aluminium cassettes for roller blinds.  
Кронштейн для кассет алюминиевых рулонных штор.

## TYP 5B



Uchwyt zapobiegający obwieszaniu się żaluzji, montowany po środku między dwoma uchwytami TYP-5A.  
Support holder preventing sagging of a venetian blind, mounted in the middle between two TYP-5A holders.  
Опорный кронштейн, предотвращающий провисание жалюзи, устанавливается посередине между двумя держателями TYP-5A.

## TYP 6



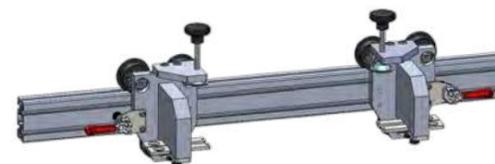
Okrągły uchwyt z miejscem do 8 komponentów.  
Produkowany pod zamówienie. Komponenty dostarcza klient.  
Round holder with space for up to 8 components. Custom made.  
The components are supplied by customer.  
Круглый кронштейн с местом до 8 компонентов. Производится под заказ. Компоненты предоставляет клиент.

## TYP 8



Uchwyt do mocowania prowadnic rolet zewnętrznych.  
Holder that holds the guide rails for roller shutters during inspection.  
Кронштейн для направляющих профилей кассет рольставен.

## TYP 10



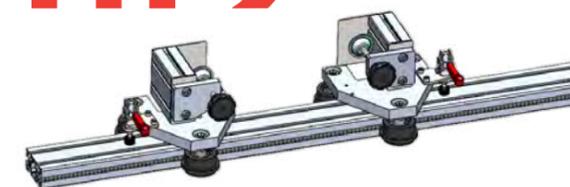
Uchwyt na aluminiowe kasety rolet.  
Holder for aluminium cassettes for roller blinds.  
Кронштейн для кассет алюминиевых рулонных штор.

## TYP 7



Uchwyt na aluminiowe kasety rolet zewnętrznych.  
Holder for aluminium cassettes for roller shutters.  
Кронштейн для алюминиевых кассет рольставен.

## TYP 9



Uchwyt do mocowania prowadnic rolet zewnętrznych.  
Holder that holds the guide rails for roller shutters during inspection.  
Кронштейн для направляющих профилей кассет рольставен.

## Zwijarka tkanin ZT-1

### Cechy charakterystyczne:

- Szybkie i łatwe mocowanie oraz wyjęcie roletki po zwinięciu.
- Zwijarkę można zamocować do stołu REXEL lub dowolnego innego.
- Sterowanie nożne z rewersem.
- Idealnie pasuje do większości rurek.
- Intuicyjna obsługa zwijarki.



## Roller blind winder ZT-1

### Key features:

- Easy blind tube insertion and removal (manual).
- The device can be affixed to any table.
- The machine can wind and unwind the material.
- Almost all dimensions of tubes can be used with this device.



## Намотчик ткани ZT-1

### Основные характеристики:

- Простая и эффективная система вставки трубы, может быть установлена на один из столов REXEL или на любой другой.
- Легкая и прочная конструкция из анодированного алюминия.
- Регулировка скорости намотки.
- Подходит для большинства трубок.
- Интуитивное управление.

DANE TECHNICZNE:	SPECIFICATIONS:	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:	
Moc silnika:	Motor power:	Мощность мотора:	120 W
Zasilanie:	Voltage:	Питание:	230 V
Średnica rurek do:	Tubes diameter up to:	Диаметр трубок до:	40 mm / 60 mm (1.57"/2.36")
Długość rurek do:	Tubes length up to:	Длина трубок до:	2650 mm (104.3")
Długość całego urządzenia:	Overall length:	Габаритная длина:	3000 mm (118.1")



Zwijarka tkanin ZT-1  
Roller blind winder ZT-1  
Намотчик ткани ZT-1

## Automatyczny przyrząd PA-2

### Cechy charakterystyczne:

- Urządzenie do precyzyjnego ustalania długości ciętych elementów takich jak np. rurki i listwy aluminiowe.
- W opcji z możliwością do innych zastosowań np. kontrola długości - wersja bez piły).
- Dedykowany stolik do zamocowania piły (różne gabaryty) lub innego urządzenia wykonawczego, łatwa regulacja punktu odniesienia.
- Powierzchnia robocza - rolotok.
- Licznik cięć z sygnalizatorem zakończenia serii.
- Łatwe i intuicyjne sterowanie pracą urządzenia dzięki zastosowaniu panelu dotykowego (z możliwością wyboru języka menu - polski, angielski, niemiecki lub rosyjski).
- Logowanie cięć zapisywane w panelu operatorskim w wymiennej pamięci flash.
- W opcji z możliwością podłączenia czytnika kodów kreskowych - automatyzacja zleceń do działu produkcji, wysoka powtarzalność z dokładnością pozycjonowania 0,3 mm/m.
- W opcji dociski pneumatyczne.
- Możliwość dostosowania parametrów ruchu zderzaka do indywidualnych preferencji użytkownika.
- Konstrukcja wykonana z profili aluminiowych z możliwością kotwienia do podłoża.



## Automatic measuring stop PA-2

### Key features:

- Designed for fast and accurate length determination of elements to be cut, such as tubes, aluminium profiles, and wood.
- Other versions of equipment available: for measurement control (without saw), different tables for saw (or any other machine) can be made on demand.
- The tabletop with rollers.
- The counter will calculate the cuts made by machine and will signal on end of a series of cutting.
- Easy and user-friendly touchscreen panel interface (available in Polish, English, German or Russian, other languages on demand).
- The cutting history is stored inside panel on replaceable flash-drive.
- (Optional) barcode scanner – for value input automation.
- (Optional) pneumatic clamps.
- Positioning accuracy to 0.3 mm/m.
- Bumper movement speed can be adjusted according to individual preferences.
- The construction is made of anodized aluminium with a possibility to be mounted to the floor.



## Автоматический пост резки PA-2

### Основные характеристики:

- Предназначен для установки длины резанного элемента например трубы или алюминиевого профиля, как опция доступна версия для других назначений, например для контроля длины (версия без пилы).
- Доступны разные размеры подставки для пилы (или любого другого исполнительного оборудования).
- Столешница с роликами
- Счетчик отрезаний с сигналом окончания цикла резки,
- Простое и интуитивно понятное управление при помощи сенсорной панели (интерфейс доступен на польском, английском, немецком или русском языках).
- История резки сохраняется на съемной памяти флеш внутри панели
- Как опция может быть оснащен сканером штрихкодов для автоматизации процесса ввода данных.
- Как опция может быть оснащен пневматическими прижимными механизмами.
- Скорость движения упора может быть настроена согласно индивидуальным требованиям пользователя.
- Конструкция изготовлена из анодированного алюминия с возможностью анкерного крепления.

# PA-2



Automatyczny przyrząd PA-2  
Automatic measuring stop PA-2  
Автоматический пост резки PA-2

DANE TECHNICZNE:	SPECIFICATIONS:	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:	
Maksymalne odsunięcie zderzaka:	Maximum positioning length:	Максимальное смещение бампера:	2300-6600 mm (90.55"-259.84")
Szerokość blatów:	Tabletops width:	Ширина столешницы:	255 mm (10")
Długość stołu podawczego:	Feed table length:	Длина подающего стола:	2300-6600 mm (90.55"-259.84")
Całkowita szerokość urządzenia:	Overall machine width:	Габаритная ширина машины:	660 mm (25.98")
Całkowita długość urządzenia:	Overall machine length:	Габаритная длина машины:	5140-14880 mm (202.36"-585.82")
Wysokość robocza:	Working height:	Рабочая высота:	850-950 mm (33.46"-37.4")
Maksymalny przyrząd ciętego elementu:	Maximum diameter of cut element:	Максимальный размер резаного элемента:	60 x 60 mm (2.36"x2.36")
Zasilanie:	Voltage:	Напряжение:	230 V
Moc:	Power:	Мощность:	500 W
Panel dotykowy:	Touchscreen panel:	Сенсорная панель:	✓
Logowanie do pamięci zewnętrznej w standardzie:	Cutting history with flash memory:	Запись истории резки на памяти флеш:	✓
Piła w standardzie:	Saw in standard:	Пила в стандарте:	✗
Czytnik kodów w standardzie:	Barcode scanner in standard:	Сканер штрихкодов в стандарте:	✗
Dociski pneumatyczne w standardzie:	Pneumatic clamps in standard:	Пневматические прижимы в стандарте:	✗

## Przymiar ręczny PR-11

### Cechy charakterystyczne:

Do ustawiania długości cięcia profili aluminiowych i innych materiałów używanych głównie do produkcji rolet. Przymiary PR-11 występują w wersji do samodzielnego montażu na dowolnym stanowisku do cięcia posiadanym przez klienta lub jako gotowy zespół pomiarowy do montażu na produkowanych przez firmę „REXEL” stołach przymiarowych typu SPR-12. Każda z tych wersji może być wykonana jako konfiguracja lewa lub prawa (w zależności, czy pomiar odległości ma być po stronie lewej lub prawej od linii cięcia) i z wyposażeniem do odczytu odległości na miarce metrycznej ze wskaźnikiem (dokł. odczytu 1,0mm) lub wyświetlaczu elektronicznym współpracującym z taśmą magnetyczną (dokł. odczytu 0,01mm).

Przesuw suwaka przymiaru i zablokowanie pozycji – ręczny.

Wersje przymiarów ręcznych typu PR-11:

PR-11P.M – przymiar ręczny prawy z miarką metryczną do samodzielnego montażu na dowolnym stole  
 PR-11P.M.S – przymiar ręczny prawy z miarką metryczną do montażu na stole przymiarowym SPR-12P  
 PR-11P.E – przymiar ręczny prawy z wyświetlaczem elektronicznym do samodzielnego montażu na dowolnym stole  
 PR-11P.E.S – przymiar ręczny prawy z wyświetlaczem elektronicznym do montażu na stole przymiarowym SPR-12P  
 PR-11L.M – przymiar ręczny lewy z miarką metryczną do samodzielnego montażu na dowolnym stole  
 PR-11L.M.S – przymiar ręczny lewy z miarką metryczną do montażu na stole przymiarowym SPR-12L  
 PR-11L.E – przymiar ręczny lewy z wyświetlaczem elektronicznym do samodzielnego montażu na dowolnym stole  
 PR-11L.E.S – przymiar ręczny lewy z wyświetlaczem elektronicznym do montażu na stole przymiarowym SPR-12L

### LEGENDA:

P – przymiar prawy, ustawianie odległości cięcia po stronie prawej od linii cięcia  
 L – przymiar lewy, ustawianie odległości cięcia po stronie lewej od linii cięcia  
 M – odczyt odległości na wskaźniku współpracującym z miarką metryczną  
 E – odczyt odległości na wyświetlaczu elektronicznym współpracującym z taśmą magnetyczną  
 S – przymiar przeznaczony do montażu na stole przymiarowym SPR-12

UWAGA: Przy zamówieniu PR-11 stosować oznaczenie kodowe w formacie:

np. PR-11P.M(xxxx) gdzie „xxxx” oznacza maksymalny zakres przesuwu suwaka ze zderzakiem w [mm].  
 Dla przymiarów PR-11P.M, PR-11P.E, PR-11L.M i PR-11L.E standardowe wartości „xxxx” wynoszą: 3000mm, 3800mm, 4000mm, 5000mm, 5300mm i 5800mm.

Dla przymiarów PR-11P.M.S, PR-11P.E.S, PR-11L.M.S i PR-11L.E.S standardowe wartości „xxxx” wynoszą: 3000mm, 4000mm, 5000mm i 5800mm

Długość całkowita przymiaru jest zawsze większa o 190mm od wartości „xxxx”.



## Measuring stop PR-11

### Key features:

For setting the cutting length of aluminum profiles and other materials used mainly for the production of roller blinds. PR-11 measuring stops are available for self-assembly on any cutting table or as a ready-made measuring unit for assembly on the SPR-12 measuring table produced by the “REXEL” company. Each of these versions can be made as a left or right configuration (depending on whether the distance of measurement is to be on the left or right side of the cutting line) and with accessories for reading the distance on a metric ruler (reading accuracy 1.0mm) or a display electronic device cooperating with a magnetic tape (reading accuracy 0.01mm).

Movement of the slider and locking of the position – manual.

Versions of PR-11:

PR-11P.M – right handed measuring stop with adhesive ruler to be mounted on any table  
 PR-11P.M.S – right handed measuring stop with adhesive ruler to be mounted on SPR-12P measuring table  
 PR-11P.E – right handed measuring stop with digital screen to be mounted on any table  
 PR-11P.E.S – right handed measuring stop with digital screen to be mounted on SPR-12P measuring table  
 PR-11L.M – left handed measuring stop with adhesive ruler to be mounted on any table  
 PR-11L.M.S – left handed measuring stop with adhesive ruler to be mounted on SPR-12L measuring table  
 PR-11L.E – left handed measuring stop with digital screen to be mounted on any table  
 PR-11L.E.S – left handed measuring stop with digital screen to be mounted on SPR-12L measuring table

### LEGEND:

P – right handed version, setting the cutting distance on the right side of the cutting line  
 L – left handed version, setting the cutting distance on the left side of the cutting line  
 M – distance reading on an indicator cooperating with a metric adhesive ruler  
 E – distance reading on an electronic display cooperating with a magnetic tape  
 S – a version to be mounted on the SPR-12 measuring table

NOTE: When placing an order for a PR-11 type stop, use the code designation in the following format:

eg PR-11P.M(xxxx) where “xxxx” means the maximum range of the cart travel with the stop in [mm].  
 For PR-11P.M, PR-11P.E, PR-11L.M and PR-11L.E measures, the standard “xxxx” values are: 3000mm, 3800mm, 4000mm, 5000mm, 5300mm and 5800mm.  
 For PR-11P.M.S, PR-11P.E.S, PR-11L.M.S and PR-11L.E.S measures, the standard “xxxx” values are: 3000mm, 4000mm, 5000mm and 5800mm

The overall length of the measuring stop is always 190mm longer than the value of “xxxx”.



## Ручной упор PR-11

### Основные характеристики:

Предназначены для быстрой и точной установки длины отрезаемого профиля (например, трубы, направляющей, короба и т.д.), используемых в основном для производства рулонных штор. Измерительные упоры PR-11 доступны для самостоятельной установки на любом столе или в виде готового решения для установки на столе SPR-12. Каждая из этих версий может быть выполнена в левосторонней или правосторонней конфигурации (в зависимости от того, в какую сторону осуществляется измерение). Существует версия с электронным дисплеем, измерение при помощи магнитной ленты, (точность измерения до 0,01 мм) и версия с самоклеящейся рулеткой (точность измерения до 0,1 мм).  
 Перемещение ползунка и фиксация положения – вручную

Доступные версии PR-11:

PR-11P.M – правосторонний измерительный упор с самоклеящейся рулеткой для установки на любой стол  
 PR-11P.M.S – правосторонний измерительный упор с самоклеящейся рулеткой для установки на измерительном столе SPR-12P  
 PR-11P.E – правосторонний измерительный упор с электронным дисплеем для установки на любой стол  
 PR-11P.E.S – упор измерительный правый с электронным дисплеем для установки на измерительном столе SPR-12P  
 PR-11L.M – измерительный упор левосторонний с самоклеящейся рулеткой для установки на любой стол  
 PR-11L.M.S – левосторонний измерительный упор с самоклеящейся рулеткой для установки на измерительном столе SPR-12L  
 PR-11L.E – измерительный упор левосторонний с электронным дисплеем для установки на любой стол  
 PR-11L.E.S – упор измерительный левосторонний с электронным дисплеем для установки на измерительном столе SPR-12L

### ЛЕГЕНДА:

P – правосторонний измерительный упор, измерение осуществляется вправо

L – левосторонний измерительный упор, измерение осуществляется влево

M – версия с самоклеящейся рулеткой

E – версия с электронным дисплеем, измерение при помощи магнитной ленты

S – версия для установки на измерительном столе SPR-12

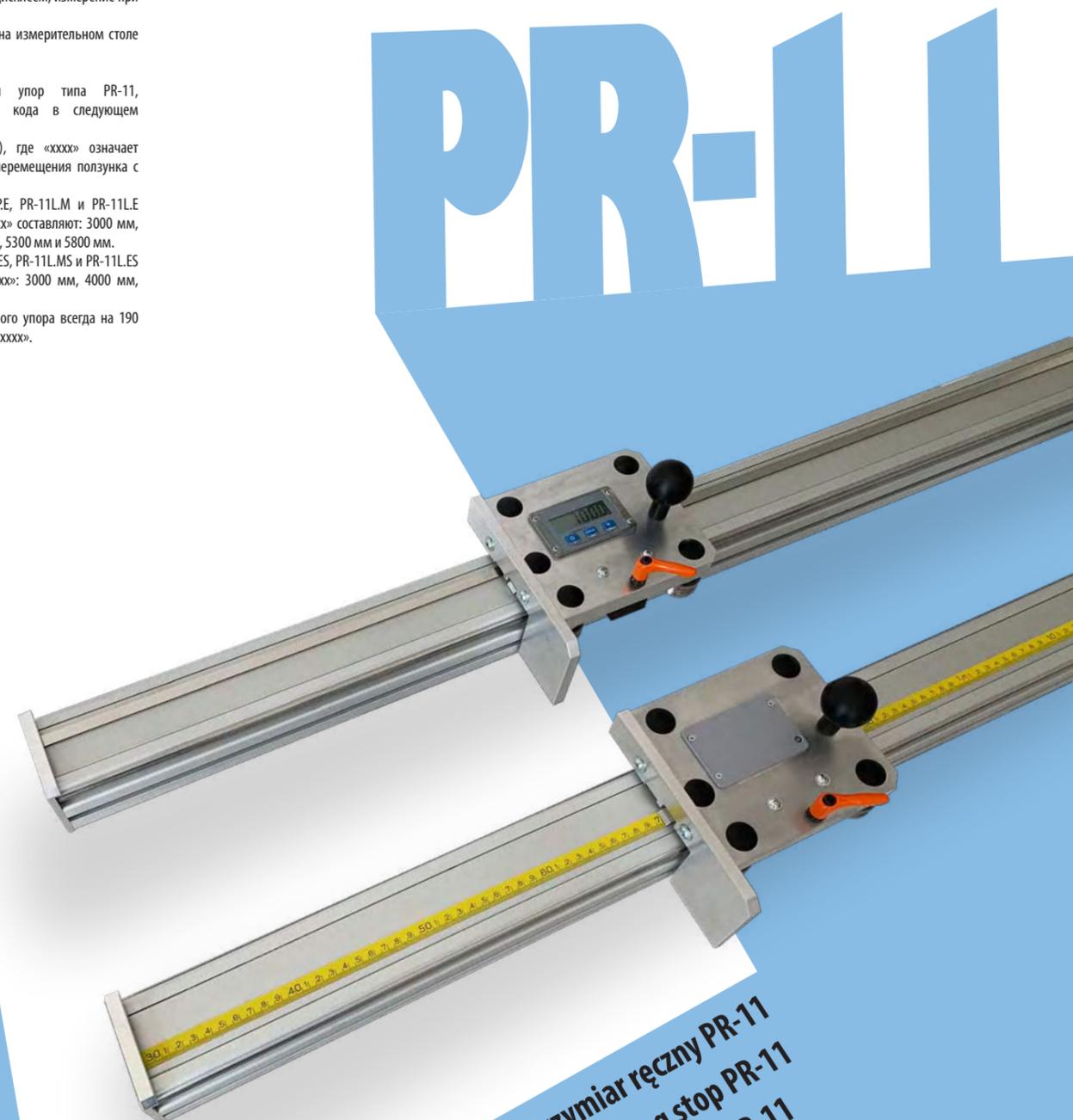
ПРИМЕЧАНИЕ: Заказывая упор типа PR-11, используйте обозначение кода в следующем формате:

например PR-11P.M(xxxx), где «xxxx» означает максимальный диапазон перемещения ползунка с упором в [мм].

Для мер PR-11P.M, PR-11P.E, PR-11L.M и PR-11L.E стандартные значения «xxxx» составляют: 3000 мм, 3800 мм, 4000 мм, 5000 мм, 5300 мм и 5800 мм.

Для мер PR-11P.M.S, PR-11P.E.S, PR-11L.M.S и PR-11L.E.S стандартные значения «xxxx»: 3000 мм, 4000 мм, 5000 мм и 5800 мм.

Общая длина измерительного упора всегда на 190 мм больше, чем значение «xxxx».



Przymiar ręczny PR-11  
 Measuring stop PR-11  
 Ручной упор PR-11

## Przewijarko-przeładowarka do tkanin roletowych CTLR-3000

### Cechy charakterystyczne:

- Maszyna umożliwia przewijanie, przeglądanie i odcinanie tkanin w belkach do szerokości 3000 mm.
- Wbudowany skaner kodów kreskowych umożliwia przyspieszenie pracy.
- Dołączona drukarka etykiet umożliwia łatwą identyfikację.
- Podświetlenie pozwala na wykrycie uszkodzeń tkaniny.
- Wbudowany ekran dotykowy ułatwia pracę z maszyną.
- Solidna konstrukcja zbudowana ze stali malowanej proszkowo.
- Po domierzeniu pożądanej długości następuje automatyczne cięcie.
- Prędkość przewijania można zwiększyć lub zmniejszyć.
- Panel kontrolny jest zamontowany na ruchomym ramieniu umożliwiającym łatwą pracę z urządzeniem.
- Urządzenie przyjazne użytkownikowi – można wybrać język interfejsu po polsku, angielsku lub rosyjsku (inne języki na życzenie).

### Dane techniczne:

- Szerokość beli materiału: 2500-3000 mm
- Waga beli materiału: do 40 kg
- Średnica beli materiału: do 300 mm
- Napięcie: 400 VSC
- Moc: 0,6 kW



## Fabric inspection and cut-to-length machine for roller blinds fabric CTLR-3000

### Key features:

- Machine allows rewinding, inspection and cut-to-length of blinds fabric rolls up to 3000 mm width.
- Inbuilt barcode scanner for task input.
- Label printer to print length.
- Inspection backlighting screen allows for inspection of damaged fabrics.
- Touch screen for easy machine operation.
- Solid frame made of powder coated steel profiles.
- After exact length is measured the knife cuts through fabric.
- Rewinding speed is adjustable.
- Control panel is installed on swivel arm ensuring easy operation.
- User-friendly interface available in Polish, English or Russian (other languages upon request).
- Machine can be produced with different specifications.

### Specifications:

- Roll width: 2500 mm – 3000 mm (98.4" - 118.1")
- Roll weight: up to 40 kg
- Roll diameter: up to 300 mm (98.4")
- Voltage: 230 V AC
- Power: 0,6 kW



## Перемоточно-промерочная машина для ткани для рулонных штор CTLR-3000

### Основные характеристики:

- Машина предназначена для автоматической промерки и отрезания произвольных отрезков ткани для рулонных штор и намотки их на картонную гильзу.
- Сканирование штрих-кодов для ввода данных.
- Принтер штрих-кодов для печати этикеток.
- Экран подсветки для проверки качества ткани.
- Панель оператора оснащена высококачественным сенсорным экраном.
- Рама изготовлена из стальных профилей окрашенных порошковым методом.
- Когда нужная длина отмерена, валы подачи и намотки останавливаются и нож отрезает ткань нужной длины.
- Скорость перемотки можно плавно регулировать.
- Панель оператора установлена на поворотном кронштейне для удобного обслуживания.
- Удобный интерфейс доступен на Польском, Английском или Русском (другие языки под заказ).
- Машина может быть модифицирована под заказ.

### Технические характеристики:

- Максимальная ширина рулона: 2500 мм – 3000 мм
- Максимальный вес рулона: до 40 кг
- Максимальный диаметр рулона: до 300 мм
- Питание: 230 В
- Мощность: 0,6 кВт



# CTLR-3000

Przewijarko-przeładowarka do tkanin roletowych CTLR-3000  
 Fabric inspection and cut-to-length machine for roller blinds fabric CTLR-3000  
 Перемоточно-промерочная машина для ткани для рулонных штор CTLR-3000

## Urządzenie do cięcia firan i zasłon UCF-1

### Cechy charakterystyczne:

- Urządzenie zbudowane na bazie windy kontrolnej WK-1. Służy do odmierzenia i cięcia materiałów na żadaną długość.
- Materiał mocowany jest za pomocą klipsów do ramienia górnego które poprzez system sterowania nożnego podnosimy na żadaną wysokość.
- Materiał odcinamy odkrawaczem ręcznym OT-1/R (z długą rączką). Odkrawacz zamontowany jest na ramieniu dolnym. Ramię dolne posiada zakres ruchu w granicach ~ 230-700 mm. Ruch ramienia dolnego odbywa się za pomocą silnika elektrycznego i mechanizmu śrubowego.
- Dzięki takiemu rozwiązaniu możliwe jest precyzyjne ustawienie długości ciętego materiału. Sterowanie ramieniem dolnym odbywa się za pomocą przełącznika ręcznego. Dodatkowo ramię dolne posiada listwę dociskową.

UWAGA – nie jest możliwe przesuwanie ramienia dolnego i górnego równocześnie.

### Dane techniczne:

- Ramienia górnego
  - Zasilanie: 0.4kW 3f400V 50/60Hz lub 1f 230v 50/60 Hz
  - Wymiary: 3400x3100x500 mm\*
  - Max podnoszenie: 3000 (opcja 4000) mm
  - Max szerokość: 3000 (opcja 4000) mm
  - Prędkość podnoszenia: ok. 0,3 m/sek
  - Masa ok.: 60kg
  - Maksymalny udźwieg: 20 kg
- Ramienia dolnego
  - Silnik elektryczny o mocy: 210W (zasilanie 230V)
  - Długość: 3300 (opcja 4300) mm

\* Nietypowe wymiary na zamówienie.



## Vertical curtain cutting machine UCF-1

### Key features:

- The machine is based on WK-1 roller blinds inspection hoist. It is used to measure and cut textile materials to the desired length.
- The material is attached with clips to the upper bar which can be raised to the desired height via the foot control system.
- The material is cut with the manual end cutter OT-1/R (with long handle). The end cutter is mounted on the movable lower bar. The lower bar has a range of motion within ~ 230-700 mm. The lower arm moves with the help of an electric motor and a screw mechanism.
- Thanks to this solution it is possible to precisely set the length of the cut material. The lower bar is controlled by a manual switch. In addition, the lower arm has a manual fabric clamp.

NOTE - it is not possible to move the lower and upper bar at the same time.

### Specifications:

- Upper bar
  - Power supply: 0.4kW 3f400V 50 / 60Hz or 1ph 230V 50/60 Hz
  - Dimensions: 3400x3100x500 mm (133.85" x 122.04" x 19.68")\*
  - Max. lifting height: 3000 (option 4000) mm
  - Max. width 3000 mm (118.11"), option 4000 mm (157.47")
  - Lifting speed approx. 0.3 m / sec
  - Weight approx. 60 kg (132 lbs)
  - Maximum load capacity: 20 kg (44 lbs)
- Lower bar
  - Electric motor power: 210W (230V power supply)
  - Length: 3300 mm (129.92"), option 4300 mm (169.29")

\* Custom sizes are available on request.



## Вертикальный станок для резки штор UCF-1

### Основные характеристики:

- Машина основана на базе подъемника для проверки рулонных штор WK-1. Этот станок используется для измерения и резки текстильных материалов на желаемую длину.
- Материал прикрепляют зажимами к верхней планке, которую можно поднять на желаемую высоту с помощью педалей.
- Материал режется ручной отрезной линейкой OT-1/R (с длинной ручкой). Отрезная линейка установлена на подвижной нижней планке. Нижняя планка имеет диапазон движения в пределах ~ 230-700 мм. Нижняя планка движется при помощи электродвигателя и винтового механизма.
- Благодаря этому решению можно точно установить нужную длину шторы. Нижняя планка управляется ручным переключателем. Кроме того, нижний механизм резки имеет ручную прижимную планку.

ПРИМЕЧАНИЕ - невозможно одновременно перемещать нижнюю и верхнюю планку.

### Технические характеристики:

- Верхняя планка
  - Электропитание: 0,4 кВт 3ф400 В 50/60 Гц или 1 ч 230 В 50/60 Гц
  - Размеры: 3400x3100x500 мм\*
  - Макс. высота подъема: 3000 (опция 4000) мм
  - Макс. ширина 3000 (опция 4000) мм
  - Скорость подъема ок. 0,3 м / с
  - Вес ок. 60 кг
  - Максимальная грузоподъемность: 20 кг
- Нижняя планка
  - Мощность электродвигателя: 210 Вт (питание 230 В)
  - Длина: 3300 (опция 4300) мм

\* Нестандартные размеры доступны под заказ.



# UCF-1

Urządzenie do cięcia firan i zasłon UCF-1  
Vertical curtain cutting machine UCF-1  
Вертикальный станок для резки штор UCF-1

